

**ANDELSSELSKABET  
LANGESKOV VANDVÆRK A.M.B.A  
c/o ADMINISTRATIONSERVICE FYN A/S  
SANDERUMVEJ 16  
5250 ODENSE SV  
CVR. NR. 18 54 13 19**

Vedtaget på generalforsamlingen  
i Langeskov, den 14/3 2013



dirigent

**ÅRSRAPPORT 2012**

## INDHOLDSFORTEGNELSE

	<u>SIDE</u>
<b>PÅTEGNINGER</b>	
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors påtegning	3
<b>ÅRSRAPPORT (45. ÅR)</b>	
Andelsselskabsoplysninger	4
Regnskabspraksis	5
Resultatopgørelse for 2012	7
Balance pr. 31. december 2012	9
Pengestrømsopgørelse	11
Noter	12
Specifikationer	14

## LEDELSESPÅTEGNING

Undertegnede bestyrelse aflægger hermed årsrapport for 2012 for Andelsselskabet Langeskov Vandværk A.M.B.A.

Vi erklærer:

- At årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.
- At den valgte regnskabspraksis er hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af andelsselskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.
- At årsrapporten indeholder alle andelsselskabets aktiver og gældsforpligtelser samt alle årets kendte indtægter og omkostninger.
- At ingen af andelsselskabets aktiver er pantsat eller behæftet med ejendomsforbehold ud over de i årsrapporten anførte.
- At der ikke påhviler andelsselskabet eventualforpligtelser ud over de i årsrapporten anførte.



Langeskov, den 14. marts 2013

### BESTYRELSEN

 Kurt M. Poulsen	 Henning Rasmussen
 Mogens Hansen	 Carsten Larsen
 Leif Kristensen	 Jesper Egelykke
 Keld Ib Hansen formand	

Som lokale folkevalgte revisorer:  
Langeskov, den 14. marts 2013

Vi har revideret efterfølgende regnskab som er i overensstemmelse med andelsselskabets bogføring.

 Leo Mortensen	 Gunnar Jørgensen
--	--

## Den uafhængige revisors erklæring

### Til andelshaverne i Andelsselskabet Langeskov Vandværk A.m.b.a.

Vi har revideret årsregnskabet for Andelsselskabet Langeskov Vandværk A.m.b.a. for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Odense, den 14. marts 2013

#### Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

  
Flemming Heden Knudsen  
statsautoriseret revisor

  
Anders Flou  
statsautoriseret revisor

## ANDELSSELSKABSOPLYSNINGER

Selskabet	Andelsselskabet Langeskov Vandværk A.M.B.A. c/o Administrationservice Fyn A/S (Energi Fyn) Sanderumvej 16 5250 Odense SV
	CVR-nr. 18 54 13 19 Stiftet: 3. juli 1967 Regnskabsår: 1. januar - 31. december Hjemstedskommune: Kerteminde
Hovedaktivitet	Andelsselskabet distribuerer vand i Langeskov
Bestyrelse	Formand Keld Ib Hansen  Mogens Hansen  Henning Rasmussen  Kurt M. Poulsen  Carsten Larsen  Leif Kristensen  Jesper Egelykke
Revision	Deloitte Tværkajen 5 5000 Odense C
Lokale revisorer	Gunnar Jørgensen Leo Mortensen
Pengeinstitut	Danske Bank Langeskov Afdeling Langeskov-Centret 1 5550 Langeskov

## REGNSKABSPRAKSIS

### Generelt

Årsrapporten er bortset fra indregning af over-/underdækning med værkets forbrugere aflagt efter årsregnskabslovens regnskabsklasse A og efter samme principper som sidste år. Den anvendte regnskabspraksis, som er valgt under hensyntagen til andelsselskabets art og omfang, er i overensstemmelse med retningslinierne for regnskabsaflæggelse for vandværker i Danmark.

### Indregning af over-/underdækning

Selskabet har ændret sin anvendte regnskabspraksis, da Erhvervsstyrelsen i et notat har tilkendegivet, at takstmæssige over-/underdækninger for forsyningsaktiviteter, opgjort på baggrund af de særlige forsyningslove og i det omfang taksten er under kontrol af en offentlig myndighed, skal indregnes i resultatopgørelsen som en korrektionspost til nettoomsætningen. En underdækning skal indregnes som et aktiv i de tilfælde, hvor selskabet har valgt at udnytte sin ret til at regulere taksten. Tidligere skulle takstmæssige over-/underdækninger ikke opgøres særskilt i årsrapporten, og indgik således i selskabets egenkapital.

Ændringen har medført en forøgelse af selskabets resultat på 396 t.kr. og en formindskelse af egenkapitalen på 5.522 t.kr.

Sammenligningstal er tilpasset den ændrede regnskabspraksis

Den anvendte regnskabspraksis er herudover uændret i forhold til tidligere år.

### Resultatopgørelse

#### Indtægter

Salg af vand efter måler, faste afgifter og restancegebyrer. Indgåede anlægsbidrag fradrages delvis i tilgang på ledningsnettet (65%) og en andel tillægges egenkapitalen (35%). Fordelingen beregnes efter det til enhver tid gældende takstblad.

#### Omkostninger

Heri er indeholdt de omkostninger, som er afholdt for at kunne forsyne andelshaverne med vand.

#### Lønninger

Vederlag til andelsselskabets formand og værkpasser.

#### Finansielle indtægter

Renteindtægter og kursregulering på værdipapirer og bankindestående.

## **Balance**

### Materielle anlægsaktiver

Ledningsnet, bygning, maskiner og EDB-udstyr er opført til anskaffelsessummer med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivninger foretages lineært over forventet levetid således:

Ledningsnet:	40-50 år
Bygning:	13 år, 40 år
Maskiner:	10 år, 20 år
SRO anlæg:	10 år.
EDB:	3 år

### Finansielle anlægsaktiver

Børsnoterede værdipapirer måles til dagsværdi (kursværdien på balancedagen). Årets ændring i værdipapirernes kursværdi indregnes med ét beløb under resultatopgørelsens finansielle poster.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser måles til nominel værdi. Tilgodehavender nedskrives til nettorealiseringsværdi, hvis denne er lavere.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiverne omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til kostpris.

### Egenkapital

Udtrykker forbrugernes andele i andelsselskabet, opgjort som forskellen mellem andelsselskabets indregnede aktiver og forpligtelser.

I overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens notat af 18. maj 2011 om "Regnskabsaflæggelse i forsyningsvirksomheder underlagt prisregulering", er den reguleringsforpligtelse som følger af indgået overdækning med pligt til regulering i taksten, udskilt fra egenkapitalen og indgår nu som en særskilt balancepost. Sammenligningstallene fra 2011 er reguleret tilsvarende.

### Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser måles til nominel restgæld. Som en del af selskabets gældsforpligtelser er i år særskilt vist den reguleringsforpligtelse som følger af tidligere indgået overdækning med pligt til regulering i taksterne indtil 2020. Sammenligningstallene fra 2011 er reguleret tilsvarende.

### Eventualforpligtelser

Der indestås overfor Administrationservice Fyn A/S for betaling af udestående vedr. leveret vand hos vandværkets forbrugere.

## RESULTATOPGØRELSE pr. 31/12 2012

<u>NOTE</u>	<u>INDTÆGTER</u>	Spec. nr.	2011 <u>DKK 1.000</u>
8	Indgået vandafgifter		2.195
	Regulering af takstmæssig over-/underdækning		-1.010
	Indgået anlægsbidrag		314
	- heraf overført til afskrivning på ledningsnet		-204
	- heraf overført til egenkapital		-110
		1	2.505.835
			1.185
	<u>OMKOSTNINGER</u>		
	<u>Driftsomkostninger</u>		
	Elektricitet		133
	Vedligeholdelse af værk incl ejendomsudgifter		62
	Vedligeholdelse af ledninger		189
	Udskiftning af målere.		17
	Vandindvindingsgebyr		142
			543
			2.128.372
	<u>Administrationsomkostninger</u>		
	Lønninger	2	142
	Forsikringer		36
	Kontorhold	3	22
	Møder og generalforsamling		17
	Repræsentation og gaver		-
	Revision og anden assistance	4	77
	Revisor - ekstra ydelser	4	-
	Advokatbistand og sagsomkostninger		10
	Teknisk assistance		99
	IT omkostninger		11
	Erstatninger i h.t. lovgivning		-
	Tab på debitorer		-7
	Hensat til tab på debitorer, årets forskydning		73
	Forsyningssekretariat/Konkurrencestyrelsen - afgift		31
	Rambøll - vedr. prisloftbestemmelser		23
	Energi Fyn - vedr. prisloftbestemmelser mv.		46
	Regnskabsførsel, Energi Fyn		331
			911
	<b>RESULTAT FØR FINANSIELLE POSTER</b>		-269



<u>NOTE</u>	Spec. nr.	2011 <u>DKK 1.000</u>
Finansielle poster		
Finansielle indtægter incl udtrækningsgevinst obligationer	5	87.605 105
Finansielle omkostninger	6	<u>26.831</u> <u>2</u>
		<u>60.774</u> <u>103</u>
<b>RESULTAT FØR AFSKRIVNINGER</b>		<u>1.347.952</u> <u>-166</u>
Afskrivninger		
1    Ledninger		287.982 283
2    Ejendom		33.714 21
3    Maskiner		11.679 8
4    Edb-anlæg (restafskrivning vedr. PC)		5.680 6
5    SRO-anlæg og diverse bygningsinventar		63.237 -
		<u>402.292</u> <u>318</u>
<b>ÅRETS RESULTAT før skat</b>		<b>945.659</b> <b>-484</b>
12 Skat		<u>-</u> <u>-</u>
<b>Årets resultat efter skat</b>		<b>945.659</b> <b>-484</b>

**BALANCE PR. 31. DECEMBER 2012**

<u>NOTE</u>		2011 DKK 1.000
<b>AKTIVER</b>		
<u>ANLÆGSAKTIVER</u>		
<u>Materielle anlægsaktiver</u>		
1	Ledninger	10.103.958      10.238
2	Ejendom	548.724      92
3	Maskiner	109.208      45
4	Edb-anlæg	-0      6
5	SRO-anlæg og diverse bygningsinventar	569.132
6	Igangværende projekter	280.525      191
		11.611.547      10.572
 <u>Finansielle anlægsaktiver</u>		
7	Værdipapirer	1.960.012      3.956
	<b>ANLÆGSAKTIVER I ALT</b>	<b>13.571.559      14.528</b>
 <u>OMSÆTNINGSAKTIVER</u>		
<u>Tilgodehavender</u>		
	Årsopgørelse, forbrugerne	121.965      171
	Andre tilgodehavender	83.904      201
	Periodisering	50.155      49
	Hensat til tab på debitorer	-      -73
		256.024      348
 <u>LIKVIDE BEHOLDNINGER</u>		
	Bankindestående	5.132.758      3.280
		5.132.758      3.280
	<b>OMSÆTNINGSAKTIVER I ALT</b>	<b>5.388.782      3.628</b>
	 <b>AKTIVER I ALT</b>	 <b>18.960.341      18.156</b>

## BALANCE PR. 31. DECEMBER 2012

<u>NOTE</u>		2011 DKK 1.000
	<b>PASSIVER</b>	
	<u>EGENKAPITAL</u>	
	Overført resultat - primo	9.114.824      8.479
	Årets overskud	945.659      -484
	Heraf vedr. reguleringsforpligtelse, årets forskydning	-396.496      1.010
	Hovedledningsbidrag	47.676      110
8	Reguleringsforpligtelse, primo året	-5.918.397      -4.908
	Reguleringsforpligtelse, årets forskydning	396.496      -1.010
9	Opskrivning af anlægsaktiver	7.946.798      7.947
		<u>12.136.561      11.144</u>
	<u>LANGFRISTET GÆLD</u>	
	Mellemregning med forbrugerne - reguleringsforpligtelse:	
8	Langfristet del	3.316.241      3.817
		<u>3.316.241      3.817</u>
	<u>KORTFRISTET GÆLD</u>	
	Mellemregning med forbrugerne - reguleringsforpligtelse:	
8	Kortfristet del	2.205.660      2.101
	<u>Øvrige kortfristede gældsforpligtelser</u>	
	Skyldig A-skat og AM-bidrag	38.823      25
	Årsopgørelse, forbrugerne	175.974      182
	Vandafgift	472.262      412
	Moms	74.131      183
	Kreditorer og skyldige omkostninger	540.689      292
		<u>3.507.540      3.195</u>
	<b>KORTFRISTEDE GÆLDSFORPLIGTELSE I ALT</b>	<u>3.507.540      3.195</u>
	<b>GÆLDSFORPLIGTELSE I ALT</b>	<u>6.823.781      7.011</u>
	 <b>PASSIVER I ALT</b>	 <u><b>18.960.341      18.156</b></u>
12	Eventualforpligtelser	
13	Skat	

## Pengestrømsopgørelse

	Note		2011 t. kr.
Nettoomsætning		2.505.835	1.186
Omkostninger, inklusive afskrivninger		-1.620.950	-1.772
<b>Resultat af primær drift</b>		884.885	-586
Regulering for ikke-likvide poster	10	5.796	1.327
Ændring i driftskapital	11	300.380	-32
<b>Pengestrøm fra primær drift</b>		1.191.061	709
Finansielle indtægter, modtaget		87.605	105
Finansielle omkostninger, betalt		-26.831	-2
<b>Pengestrøm fra driftsaktivitet</b>		1.251.835	812
Køb af materielle anlægsaktiver		-1.530.476	-263
Indgåede anlægsbidrag		136.216	314
<b>Pengestrøm fra investeringsaktivitet</b>		-1.394.260	51
Værdipapirer - salg/udtrækning		1.995.616	8
Værdipapirer - køb af obligationer		0	0
<b>Pengestrøm fra finansieringsaktivitet</b>		1.995.616	8
<b>Årets pengestrøm</b>		1.853.191	871
Likvider, primo		3.279.567	2.409
Likvider, ultimo		5.132.758	3.280
<b>Likvider ultimo består af:</b>			
Likvide beholdninger		5.132.758	3.280

## NOTER

		2011 <u>DKK 1.000</u>	
1	<u>LEDNINGER</u>		
	Saldo, primo	10.237.884	10.653
	Tilgang i året	242.597	72
		10.480.481	10.725
	- modtaget ledningsbidrag	-88.540	-204
		10.391.940	10.521
	Afskrivning	-287.982	-283
		10.103.958	10.238
2	<u>EJENDOM</u>		
	<u>Vandværk, Rønninge</u>		
	Bogført værdi, primo	92.460	114
	Tilgang	489.978	-
	Afskrivning	-33.714	-21
	Bogført værdi, ultimo	548.724	92
	Offentlig kontantvurdering pr. 1/10-2011 kr. 830.000		
3	<u>MASKINER</u>		
	Saldo, primo	44.658	53
	Tilgang	76.229	-
	Afskrivning	-11.679	-8
	Saldo, ultimo	109.208	45
4	<u>EDB-ANLÆG (PC)</u>		
	Saldo, primo	5.680	11
	Afskrivning	-5.680	-6
	Saldo, ultimo	-0	6
5	<u>SRO-anlæg og andet bygningsinventar (afskrives over 10 år)</u>		
	Saldo, primo		
	Tilgang	632.369	-
	Afskrivning	-63.237	-
	Saldo, ultimo	569.132	-
6	<u>Igangværende projekter</u>		
	Saldo, primo	191.222	
	Tilgang	1.530.476	191
	Afgang	-1.441.174	-
	Saldo, ultimo	280.525	191
	SRO-anlæg		106
	Fjernaflæste forbrugsmålere	280.525	85
		280.525	191

## NOTER

		2011
		<u>DKK 1.000</u>
7	<u>VÆRDIPAPIRER</u>	
	Obligationer	1.960.012
	(Realkredit Danmark 2,00 10S. (INK) 2013 - nom 1.960.012)	<u>3.956</u>
8	<u>REGULERINGSFORPLIGTELSE</u>	
	Saldo, primo	5.918.397
	*) Tilgang / afgang (årets regulering)	-396.496
		<u>5.521.901</u>
	Heraf kortfristet del	-2.205.660
	Langfristet del af reguleringsforpligtelse (over 1 år)	<u>3.316.241</u>
	*) Årets regulering er ikke udmeldt fra Forsyningssekretariatet ved regnskabsaflæggelsen Af den langfristede del af reguleringsforpligtelsen forfalder efter mere end 5 år	2.181
9	<u>HENLÆGGESE</u>	
	Opskrivning, ledningsnet	7.642.706
	Opskrivning, ejendom	277.658
	Opskrivning, maskiner	26.434
		<u>7.946.798</u>
10	Ikke likvide driftsposter	
	Afskrivninger på materielle anlægsaktiver	402.292
	Regulering takstmæssig over-/underdækning	-396.496
		<u>5.796</u>
11	Ændring i driftskapital	
	Ændring i tilgodehavender	91.834
	Ændring i gældsposter	208.546
		<u>300.380</u>
12	Eventualforpligtelser	
	Der indestås overfor Administrationservice Fyn A/S for betaling af udeståender vedr. leveret vand hos vandværkets forbrugere, pr. 31/12 2012 udgør den maksimale forpligtelse kr. 100.000	
13	Skat	
	Med virkning fra 1/1 2010 er Langeskov Vandværk skattepligtigt. Vandværket opgør en værdi af udskudt skatteaktiv til ca. 12,4 mio. kr. Da det anses for helt usandsynligt at dette skatteaktiv kan realiseres er aktivet ikke indregnet i balancen. Det er besluttet at undlade resultatførsel af årets forskydning i den udskudte skat.	

## SPECIFIKATIONER

Spec. nr		2011	DKK 1.000
1	<u>VANDAFGIFTER</u>		
	Forbrug efter målere	1.409.938	1.495
	Målerleje, faste afgifter	697.066	691
	Restance gebyrer og andre indtægter	2.336	9
		<u>2.109.339</u>	<u>2.195</u>
2	<u>LØNNINGER</u>		
	Honorar til formand	66.000	56
	Kørselsgodtgørelse	1.301	1
	Løn og kørselsgodtgørelse til værkpasser	84.375	85
	Afsat feriepengeforpligtelse, regulering	-	-
		<u>151.676</u>	<u>142</u>
3	<u>KONTORHOLD</u>		
	Annoncer	1.411	2
	Kontorartikler og tryksager	2.945	1
	Diverse kontorhold	12.998	13
	Porto og udbringning	816	1
	Telefon	15.358	5
		<u>33.527</u>	<u>22</u>
4	<u>REVISION OG ANDEN ASSISTANCE</u>		
	Revision vedr. 2011 hhv. 2010	25.235	25
	Heraf afsat i 2011 hhv. 2010	-50.000	-25
	Aconto revision vedr. 2012 hhv 2011	5.000	
	Afsat til revision 2012 hhv 2011	30.000	25
	Ekstra ydelser 2011 hhv 2010	22.500	27
	Afsat til ekstra ydelser 2012	25.000	25
		<u>57.735</u>	<u>77</u>
5	<u>FINANSIELLE INDTÆGTER</u>		
	Renter fra pengeinstitutter	36.621	25
	Obligationer, renteindtægt	50.985	71
	Obligationer, udtrækningsgevinst/kursregl.		9
		<u>87.606</u>	<u>105</u>
6	<u>FINANSIELLE OMKOSTNINGER</u>		
	Gebyr mv.	1.627	2
	Kurstab obligationsbeholdning	25.205	
		<u>26.831</u>	<u>2</u>

## SPECIFIKATIONER

### TILSLUTNINGSAFGIFTER

	2012 DKK
Hans Tausensgade 12, Langeskov	15.000
Alléparken 54, Marslev	15.000
Enghavevej 18, Marslev	15.000
Nonnebovej 2 A og B	18.400
Vikingebyen (Kerteminde Kommune)	57.816
Møllegården 17, Ullerslev	15.000
	<u>136.216</u>